

走过65年的《上海文学》首推英文版,明年1月号新刊荟萃名家新作

王蒙莫言出手,尽显短篇小说精妙魅力

■本报记者 许畅

新年新气象,国内众多文学期刊为即将来临的2019年“攒”足了劲。昨天,《上海文学》杂志举办创刊65周年座谈会,陈村、赵丽宏、程永新、金宇澄、小白等文学界人士齐聚上海作家协会大厅。现场发布了新鲜出炉的《上海文学》2019年1月号,新刊集中推出几代作家的短篇小说新作,主打栏目“短篇小说特辑”琳琅满目,令读者再度领略短篇的精妙与魅力。活动现场,《上海文学》杂志社社长赵丽宏透露,《上海文学》杂志首度推出英文版,预计每年平均出版两期,这也是目前上海唯一推介中国当代文学的外文版文学期刊。

2019年1月号《上海文学》新刊中,尤为引人瞩目的是年过八旬的王蒙《地中海幻想曲》和诺贝尔文学奖得主莫言《一斗阁笔记》两篇新作。王蒙宝刀不老,莫言继续书写家乡高密的故事。“优秀的作家,能写长篇巨作,也能写好精微短篇。”赵丽宏说,短篇小说如何写得精短耐读,以小见大,以极简篇幅叙述故事塑造人物,并给读者深远的联想和启迪,对小说家们提出了极大的挑战。

精短文字中蕴涵着智慧,“含泪的笑”让人回味

翻阅2019年1月号《上海文学》新刊头条作品,正是莫言最新短篇《一斗阁笔记》。小说含12篇短篇小说,分别以真牛、诗家、葱管、锦衣、仙桃、茂腔、褂子、踩鱼、虎疤、槐米、深巷、爱马为小标题,最短的都200多字,最长的不过400来字,写的依然是家乡高密的故事,既有古代传说,也有童年记忆,更穿插了形形色色的乡间人物故事。

“这12则故事让人联想起《聊斋》和《阅微草堂笔记》,却又完全不同于古人,这是一个当代作家对家乡,对土地,对生命,对世俗人性的描画和思考。”赵丽宏评价,这些短篇小说为读者呈现的故事,亦真亦幻,亦古亦今,庄谐相融,悲喜交加,精短的文字中蕴涵着智慧,是含泪的笑,让人回味无穷。

赵丽宏直言,他对“微型小说”这样的提法,心里一直不太赞同。在他看来,短篇小说中应该包括这类篇幅极短的作品,而不必另外分为一类。所以《上海文学》以“短篇小说特辑”作为栏目名字,“短篇小说”并非小说新类,仍是短篇小说,只是强调其短。而莫言的《一斗阁笔记》,为读者提供了短篇小说的独特范例。

另一位中国文坛老将王蒙依然有新的创造,此次刊发的他的新作《地中海幻想曲》(又一篇),洋溢着生机勃勃的气息,两篇短篇小说中剖示的人物心境,既有世道沧桑,更有强烈的生命活力。小说女主角隋意如是众人眼中的“人生赢家”,有着显赫的家世、学历、荣誉、身份等,却在谈论论嫁的问题上屡屡触礁,小说以意识流写法讲述了她登上地中海幻想曲号邮轮后,在雅典的旅行经历和心理起伏。“在真正的美丽面前,我从不矜夸。在真正的大大小小的美丽面前,我五体投地。我不行。对不起。我实在不行。”她落泪了。读者在短篇小说篇幅里,仿佛跟随40岁的她遍览人生沿途风景,令人感叹王蒙的笔力之老辣精准。

“作为《上海文学》的老朋友,王蒙这几年陆续发表了多篇中篇、短篇、对谈录等作品,他以严谨的创作态度,用独具性格的生动文字,为后辈作家树立了典范。”赵丽宏如是感慨。

今年鲁迅文学奖得主、作家小白的获奖中篇小说《封锁》,正是首发于《上海文学》。明年1月号新刊推出了小白的短篇新作《透明》,篇幅虽短,却延续着他的创作风格——

扑朔迷离的情节,出乎意料的人物关系,对当代年轻人婚姻情感生活的曲折情状有独到的表现和析解。

此外,青年作家班宇、艾玛、张怡微等人的短篇小说,也各有不同气象,从不同维度探索了短篇的叙事手法和书写弹性。

上海唯一外文版文学期刊问世,助力当代文学“出海”

《上海文学》杂志英文版昨天同期首发,由上海文学杂志社和中国图书进出口(集团)总公司合作,今后将以常态陆续出版。这是中国文学面向世界的又一窗口,也是目前上海唯一推介中国当代文学的外文版文学期刊。

《上海文学》英文版的内容,包括中短篇小说、散文、诗歌、非虚构文学等,由《上海文学》编辑和国内专家一起选取国内最新发表的优秀文学新作,特邀一批经验丰富的外国汉学家担任翻译,以准确反映中国当代文学创作的面貌。

第一期英文版的封面素雅简洁,俯瞰视角的画面里三个人行走在波浪状大漠中,首期主题为“THE WEIGHT OF LIFE”(意为“生活的重量”),收录了宗璞、张炜、范小青、薛舒、蔡骏、文珍等老中青三代作家的散文、短篇小说英文版,以及肖复兴、杨炼、陈东东、田原等人的散文和诗歌英文版,是中国当代文学的生动侧影。

据悉,《上海文学》英文版推广依托中国公司的发行渠道和优势,在世界范围内推广传播。除了线上销售渠道和中国公司在世界各地实体店上架,英文版《上海文学》还向全球所有孔子学院和国外图书馆推广,希望将中国文学之美传递到更多外国读者心中。

■本报记者 姜方

年末岁初,申城迎来了“新年演出档期”。在本次“新年演出档期”亮相的各领域演出,除了演出一些经典乐曲之外,记者发现节目内容愈加多元,出现了更多中国作品。

如上海交响乐团将在音乐总监余隆执棒下,在上交音乐厅的上海新年音乐会上献演《浏阳河》《娄山关》《延安颂》《歌唱祖国》等中国经典,喜迎新中国成立70周年。而已经和上海乐迷相约15年的维也纳爱乐乐团,这次将携手抒情花腔女高音依隆卡·维科,在上海音乐厅演出《长江之歌》。

以国际水准和上海特色的新年音乐会为祖国送上祝福

在今年12月31日和明年1月1日的上交音乐厅内,上海新年音乐会如约而至。过去九年的上海新年音乐会一直秉持了“指挥巨匠+经典作品+上海交响乐团”的品牌风格,除邀请国外知名指挥家执棒演奏外,还会演出一些擅长的特色曲目。这一次在上交音乐厅举行的新年音乐会,则推出了全新策划,中国本土指挥家余隆将携歌唱家阎维文、雷佳、王丽达、索朗旺姆、黄廷明及解放军文工团合唱团(原解放军总政治部歌舞团)共同参演。

本次上海新年音乐会选取了各个历史时期,具有深厚群众基础的中国作品。上海也是中国近现代音乐的起源地。这次音乐会将上演不少出自上海音乐名家之手的传世之作,如贺绿汀的《游击队歌》、丁善德的《黄河颂》、朱践耳的《唱支山歌给党听》、吕其明的《红旗颂》等。音乐会邀请作曲家邹野操刀,以交响乐的方式对这些经典作品重新进行了编排。此外,女声及混声合唱《让我们荡起双桨》(听妈妈讲过去的故事)也以别开生面的方式呈现给观众。

“上海新年音乐会代表着上海的新年之声。”余隆表示,在新中国成立70周年之际,上交有责任也有义务用这样一台具有国际水准、上海印记的新年音乐会,给祖国送上祝福。

中外艺术家轮番上阵,演奏丰富多元的古典现代曲目

德国科隆交响乐团将于12月31日献演上海东方艺术中心。近年来,该乐团所举行的一系列通俗流行音乐会,包括《乱世佳人》原声电影音乐会、音乐剧《窃窕淑女》音乐会等受到广泛好评。该团艺术总监茵嘉·希尔斯伯格是欧洲著名的女指挥,而这场音乐会的特邀指挥伊丽莎白·库珀不仅是指挥家,还是一名电影演员。2004年至2005年间,库珀出演了电影《魂断威尼斯》,还与法国女明星伊莎贝尔·于佩尔共演电影《尘埃的爱》。这两位女性艺术家将携手打造一场风格细腻的新年音乐会。

1843年的红色燕尾服和白裤子,对约翰·施特劳斯的音乐的纯正演绎,是维也纳约翰·施特劳斯特乐团与众不同的标志。该团自1977年重组之后,已在全球成功演出了3000多场。近15年来,维也纳约翰·施特劳斯特乐团每年都来到上海音乐厅,举行以施特劳斯家族作品为主题的新年音乐会。此番来沪,该团将延续多年来在申城跨年的传统,以《蓝色多瑙河》《拉德斯基进行曲》压轴;乐团全体成员将身着传统红礼服和白长裤演奏曲目;乐手与观众一起将倒数迎接新年,指挥将向观众致敬,并撒糖进行祝福等等。

在今年岁末阶段上演的音乐会中,上海本土的小提琴家黄蒙拉携手他的音乐家好友们,已于近日在上交音乐厅演艺厅举行了音乐会。这场演出的场地选在能容纳数百人的小厅,坂本龙一的《圣诞快乐劳伦斯先生》等曲目也颇为通俗。“这样小型室内乐编制的音乐会就像沙龙一样,我在和老友相聚的同时,也拉近了和观众的距离。台上台下其乐融融,形成一种温馨、快乐的氛围。”黄蒙拉说。

主题性美术创作的当代性研讨会举行

本报讯 由《美术》杂志社和上海美术学院共同主办的“中国当代美术建设专题研讨会系列:主题性美术创作的当代性(第二回)”学术研讨会,日前在上海美术学院举行。

与会者围绕“当代主题性美术创作实践与问题”“美术创作中的叙事模式及其当代创新”“20世纪主题性美术研究”三个主题进行了研讨。

研讨会前一天,与会的专家学者先在上海美术学院举办了“上海美术学院师生美术创作优秀草图观摩展”座谈会。在观摩了上海美术学院艺术家参与的四个方面的艺术展览项目的67件创作草图后,专家学者分别点评了这些带有主题性创作指向的草图,肯定了这些草图目前从主题内容和表达形式方面所体现出的特色和已取得的成绩,但也直言不讳地指出了其中的问题。中央美术学院教授孙景波、中国美术学院副院长刘健认为,虽然草图中的上海题材较多,但上海气息尚不浓郁。中央美术学院造型学院副院长吕品昌指出,草图整体氛围还偏沉闷,新时代美术应该有新时代的特点,在新技术与美术创作的结合方面,上海应该走在前列。清华大学美术学院教授代大权指出,主题性创作要超越历史和时代的局限。学者郑工认为,信息时代不等于炫技时代,主题性创作在题材规定的状态下,寻找合适表达的切入点尤为重要。《美术》杂志社社长兼主编尚辉认为,主题性创作应该要处理好三方面的关系,即大制作中的精致性、形式创意中的思想性和时代特征中的艺术个性。(李华)

年终盘点报道

“现象级”作品的频频亮相刷新人们的审美认知

从边缘走向主流,网络剧悄然“出圈”

■本报记者 张祯希

在朋友圈中刷屏的“超级剧集”为何在电视上找不到?这是从不接触网络剧的观众近年的一大困惑。一批网络评分极高,点击动辄亿级的网络剧正成为难以忽视的社交话题。

今年,网络剧市场热闹非凡,流量爆款不断。中国网络视听节目服务协会日前发布的《2018中国网络视听发展研究报告》显示,今年网络剧上线总量预计达到280部。这个数字与2017年基本持平,但网络剧的“出圈”趋势却比去年更为明显——先是有《延禧攻略》创下了180亿播放量,后又有大牌云集的《如懿传》播放量达160亿,这两部作品也成了今年最火的国产剧集。网络剧凭借量与质的双重升级,悄然“出圈”。一方面,网络平台的日新日大让网络原创视听节目的创作规模进入高速增长期。另一方面,一批“现象级”作品的频频亮相也刷新着人们对网络剧的审美认知。

精良作品首选网络,网络剧与电视剧的边界已然瓦解

曾经,网络剧与电视剧不但播出媒体不同,呈现的内容也大不一样。以“恶搞剧”“段子体”起家的网络剧,曾被业内人士视为传统电视剧的低成本“补丁”,仅仅是年轻低头族打发碎片时间的“无脑”消遣。然而,这两年,曾经小众的网络剧已经凭借不输传统电视剧的投资规模从边缘进入了主流,成为跨越年龄段的热门娱乐选择。

得益于优秀资源的集结效应,网络剧与电视剧不再泾渭分明。不少在品质上“网台通吃”的作品仅仅是将网络作为首播渠道,才被冠以“网络剧”之称,而这种网络为先的播出理念,也显示出“网络剧不如电视剧”的鄙视链已经瓦解。

今年最热的网络剧《延禧攻略》与《如懿传》便是最佳佐证。《延禧攻略》凭借高调的宣传手段与闯关打怪式的“爽文模式”成为全民话题,传播热度远超同期播出的电视剧。几个月后,这部作品又在多家卫视平台多轮播出,依旧热度不减,为卫视平台创下高收视。因为主演高人气,再加上《甄嬛传》姐妹篇的品牌号召力,《如懿传》先天具有卫视黄金



《延禧攻略》凭借高调的宣传手段与闯关打怪式的“爽文模式”成为全民话题,传播热度远超同期播出的电视剧。图为该剧剧照。

作为一个日渐主流化的文艺样态,网络剧更应在精神内核上迈向成熟

去年热播的网络剧《白夜追凶》《河神》《无证之罪》都已登上全球最大收费视频网站Netflix,在百余个国家和地区播出;今年大热的《延禧攻略》也已经卖出多个国家和地区的海外版权。网络剧在为本土观众提供娱乐的同时,亦正大踏步迈向国际市场。

然而,随着爆款的不断涌现,当下网络剧对现实生活关照不够的短板也开始显现。据某媒体统计视频网站前台数据,今年播放量排名前20的剧集中,聚焦当下生活的现实主义题材作品仅有《为了你我愿意热爱整个世界》一部,其他多为古装宫廷剧与古装玄幻剧。而一些流量爆款的网络剧的内在文化精神价值与其获得关注度尚不成正比。热门网络剧《延禧攻略》也因其内涵的价值观而引起观众的争议。有观众认为,这部作品对封建等级制度的批判与反思被消解在了爽文模式中。

档“超级剧集”的品相。只是这一次,网络平台不仅“吃下了”这样的大部头剧,还没有产生任何媒介排斥现象,观众旺盛的追剧热情,让网络平台的充值会员同比去年增加了79%。

优秀影视资源向网络剧集的趋势,去年就已苗头初现,未来还将愈演愈烈。去年《白夜追凶》《河神》等一批将类型化做到极致的口碑剧的出现,便是优质资源的集中发力——《河神》的背后是由知名电影人陈国富领军之功影业,监制与出品人团队几乎是电影《鬼吹灯之寻龙诀》的原班人马;《白夜追凶》的主创团队在网络剧行业摸爬滚打多年,早年就已创作过一批口碑探案剧。张艺谋、冯小刚、陈凯歌、王家卫、陈可辛等名导都放言将涉足网络剧。

“网台通吃”的爆款虽多,业内人士对网络剧的形式探索并未止步。近期各大平台便集中推出一批“竖屏剧”。这些剧集投资成本不高,采用竖屏播放,以几分钟的喜剧短剧为主。这个仅适用于小屏播放的创新样态,目前尚处于投石问路阶段,却也蕴藏着新的突破可能。

文汇报 文汇报讲堂 总第126-3期 2019年第1期

“新时代大国外交”系列演讲季第3期

中俄关系:中美胶着下的新走向

主办:文汇报社、上海社科院国际问题研究所

主讲嘉宾:冯绍雷 华东师范大学俄罗斯研究中心主任 周边研究中心主任

对话嘉宾:邢广程 中国社会科学院学部委员 中国边疆研究所所长

点评嘉宾:张昕 华东师范大学国际关系与地区发展研究院副教授

传播人文关怀 汇聚高端名流 讲得通俗易懂 堂中尽情交流

2019.16 (周日) 13:55 - 17:00

地点:威海路755号上海报业大厦二楼报告厅

新媒体刊发:文汇报APP手机客户端、文汇报公众微信号

音频:文汇报电台

【APP喜马拉雅·听·(搜索)文汇报讲堂2018】

报名网址: https://g11ndzy.fanqier.cn/fv19xxu (网络实名制报名,额满为止)